

SOPHIE HENNUY

TRADUCTION - RÉVISION

E-mail : soph.hennuy@gmail.com

Téléphone : +32 (0)472 87 10 14

TVA : BE0672.58.350

Membre de la Chambre Belge des Traducteurs et Interprètes



LANGUES ET SPÉCIALISATIONS

Traduction	Néerlandais/allemand/danois → français
Révision et correction	Orthographe, grammaire, style, harmonisation... Révision de traductions Relecture d'articles de presse
Spécialisations	Ressources humaines / Développement Personnel / Éducation permanente Sécurité sociale et emploi / Administration Concertation sociale / Syndicats / Conseil d'Entreprise Prévention / Bien-être au travail / Sécurité du travail / CPPT Marketing / Communication Journalisme / Féminisme Culinaire / Alimentaire / Non alimentaire

EXPÉRIENCE

Depuis mars 2017	Traductrice Freelance Traduction NL/DE/DK → FR Révision et correction de textes
2009-2017	Traductrice, Colruyt Group Services NL → FR, NL → DE, DE → FR (lettre de recommandation sur demande)
Depuis 2011	Présidente régionale, ASBL Vie Féminine
2008	Assistante bilingue EN/FR, AGC Automotive
2008	Assistante de direction bilingue EN/FR, Emerging Markets Group
2007-2008	Assistante de Français Langue Étrangère, Lycée Ceskolipska, Prague

FORMATION

2008	Immersion en Néerlandais, centre Berlitz, Tienen
2003-2007	Master en Traduction – Grade : Distinction Université de Mons-Hainaut – École d'Interprètes internationaux
2005-2006	Erasmus, Université d'Aalborg
Formations de courte durée	Didactique des langues étrangères Animation Éducation permanente Fiscalité, Gestion

CENTRES D'INTÉRÊTS

Langues, voyages, bénévolat, écologie, éducation permanente